

Braunschweig und Berlin



#### EG-Baumusterprüfbescheinigung (1)

- (2)Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung In explosionagefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG
- (3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



### PTB 97 ATEX 1068 U

Steuer- und Regel-Komponente Typ 07-7311-.../.... (4) Komponente:

BARTEC Componenten und Systeme GmbH (5) Hersteller:

Anachrift: D-97980 Bad Mergentheim (6)

- Die Bauart dieser Komponente sowie die verschiederen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu **(7)** dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- Die Physikalisch-Technlache Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der (8)Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinle.
  - Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 97-17080 festgelegt.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung

EN 50018:1994 EN 50014:1997 EN 50019:1994

- (10) Das Zeichen "U" hinter der Zertifikatsnummer gibt an, daß dieses Zertifikat nicht mit einem für ein Gerät oder Schutzsystem vorgesehenen Zertifikat verwechselt werden darf. Diese Tellbescheinigung darf nur als Basis für die Bescheinigung eines Gerätes oder Schutzsysterns verwendet werden.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau der festgelegten Komponente gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weltere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieser Komponente.
- (12) Die Kennzeichnung der Komponente muß die folgenden Angaben enthalten:

112 G EEx de II C IM2 EEx de I

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, 23.03.1998

Dr.-ling. U. Klausmeyer

tm.Autirag

Oberregierungsrat



### Braunschweig und Berlin

# (13) Anlage

## (14) EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 97 ATEX 1068 U

### (15) Beschreibung der Komponente

Die Steuer- und Regel-Komponente Typ 07-7311-..../.... als druckfest gekapseltes Gehäuse dient zum Steuem, Regeln, Schalten und Anzeigen von elektrischen Stromkreisen. Zulässig ist der Einbau von Bedienelementen wie Taststößel und Achsen sowle Leuchtstäben für Meldeoder Indikatoranzeigen.

Der Anschluß erfolgt an den integrierten Klemmen.

Die Steuer- und Regel-Komponente wird auf Tragschienen aufgerastet, eine Aneinanderreihung ist zulässig.

### Technische Daten

Bemessungsspannung bis		550 V	
Verlustleistung für T6 bei T₂ 40 °C und T4 bei 65	°C		
Abstand	16 mm	8 mm	aneinandergereiht
Typ 07-7311-63 max.	1,9 W	1,7 W	1.2 W
Typ 07-7311-93 (Tiefe B1 mm) max.	3,0 W	2,5 W	1,8 W
Typ 07-7311-97 max.	4,3 W	4,3 W	3,0 W
Тур 07-7311-93 (Пете 78 mm) max.	2,2 W	1,8 W	1,8 W
Verlustleistung für T6 bei T <sub>a</sub> 60 °C und T4 bei 85	°C		
Abstand	16 mm	8 mm	aneinandergereiht
Typ 07-7311-63 max.	0,9 W	0,7 W	0,5 W
Typ 07-7311-93 (Tiefe 91 mm) max.	1.4 W	1.1 W	0.8 W
Typ 07-7311-97 max.	2,1 W	1.9 W	1.6 W
Typ 07-7311-93 (Tiefe 78 mm) max.	1,1 W	0,9 W	0,9 W
Bemessungsquerschnitt max.	2,5 mm²		
Anzahl der Klemmstellen	2 20		

Die Steuer- und Regel-Komponente ist einsetzbar in Bereichen der Temperaturklasse T8 bis T4. Das druckfest gekapselte Gehäuse der Komponente ist ausgelegt für eine Temperaturbeständigkeit von -25 °C bis 105 °C.

Die Bemessungsspannung, der Bemessungsstrom und bei Schaltgeräten die Gebrauchskategorie richten sich nach den jeweiligen Einbauten und werden vom Hersteller festgelegt.

Seite 2/3



### Braunschweig und Berlin

### Anlage zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 97 ATEX 1068 U

(16) Prüfbericht PTB Ex 97-17080 bestehend aus 3 Seiten und Beschreibung (11 Blatt)

Beschreibung (11 Blatt Zeichnung (1 Blatt) Stückliste (2 Blatt) Spalttabelle (4 Blatt) Prüfprotokoll (97 Blatt)

### (17) Besondere Bedingungen

Die Steuer- und Regel-Komponente ist in ein Gehäuse einzubauen, das den Anforderungen einer anerkannten Zündschutzart nach EN 50 014 Abschnitt 1.2 entspricht.

Beim Einbau der Steuer- und Regel-Komponente in ein Gehäuse der Zündschutzert Erhöhte Sicherheit "e" nach EN 50 019 müssen die Luft- und Kriechstrecken nach Abschnitt 4.3, Abschnitt 4.4 und Tabelle 1 eingehalten sein.

Die Komponente ist sowohl in Gruppe I und II einsetzbar, da die Normenanforderungen in diesem Fall identisch sind.

Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung und künftige Nachträge hierzu gelten gleichzeitig als Nachträge zur Tellbescheinigung PTB Nr. Ex-89.C.1063 U.

### Stückprüfung

Die nach EN 50 018 Abschnitt 16.1.1 geforderte Stückprüfung entfällt, weil entsprechend Abschnitt 16.2 eine Typprüfung mit dem vierfachen Bezugsdruck bestanden wurde.

Durch Stückprüfung gemäß EN 50 014 Abschnitt 23.4.7.1 und den Festlegungen in den Prüfungsunterlagen ist die Einhaltung der maximal zulässigen Temperatur für die Temperaturklasse unter Berücksichtigung der maximalen Umgebungstemperatur zu gewährleisten.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

nicht zutreffend

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Im Auftrag

Braunschweig, 23.03.1998

Dr.-Ing. U. Klausmeye Oberregierungsrat

Seite 3/3



Braunschweig und Berlin

## 1. ERGÄNZUNG

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

# zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 97 ATEX 1068 U

Gerät:

Steuer- und Regel-Komponente Typ 07-7311-..../....

Kennzeichnung: (Ex) II 2 G EEx de IIC I M 2 EEx de I

Hersteller:

BARTEC GmbH

Anschrift:

Max-Eyth-Straße 16, 97980 Bad Mergentheim, Deutschland

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

EN 50014:1997

EN 50018:1994

EN 50019:1994

EN 50020:2002

## Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Die Steuer- und Regel-Komponenten Typ 07-7311-..../.... dürfen auch mit bescheinigten zugehörigen und/oder bescheinigten eigensicheren elektrischen Betriebsmitteln und/oder einfachen elektrischen Betriebsmitteln gemäß den in der Beschreibung unter Pkt. 3a des Prüfberichtes aufgeführten Festleaungen bestückt werden.

Die "Elektrischen Daten" sind den jeweiligen EG-Baumusterprüfbescheinigungen zu entnehmen.

Die Kennzeichnung ändert sich wie folgt und ist dem jeweiligem eingebautem Betriebsmittel anzupassen:

€ II 2 (1) G

EEx d e [ia] IIC bzw. IIB

⟨€x⟩ II 2 G

EEx d e [ib] IIC bzw. IIB

EEx d e [ia bzw. ib] I



Braunschweig und Berlin

1. Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 97 ATEX 1068 U

Alle übrigen Daten bleiben unverändert.

Prüfbericht: PTB Ex 04-21194

Zertifizierungsstelle E Im Auftrag

Dr.-Ing. U. Johannsm Regierungsdirektor Braunschweig, 26. Januar 2004



### Braunschweig und Berlin

## 2. ERGÄNZUNG

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

# zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 97 ATEX 1068 U

Gerät:

Steuer- und Regel-Komponente Typ 07-7311-.../....

Kennzeichnung:

EEx d e [ia] IIC bzw. IIB

 $\langle E_{X} \rangle$ 

II 2 G

EEx d e [ib] IIC bzw. IIB

 $\langle \varepsilon_x \rangle$ 

IM 2

EEx d e [ia bzw. ib] I

Hersteller:

**BARTEC GmbH** 

Anschrift:

Max-Eyth-Straße 16

97980 Bad Mergentheim, Deutschland

## Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

- Entsprechend der Prüfungsunterlagen ist der Einsatz alternativer Kunststoffmaterialien möglich. Es erfolgt eine Namensänderung des Gehäusematerials Ultramid KR4455 in Ultramid B3UGM2010 bzw. Badamid LB70GF/M60 FR HF.
- 2. Der Einbau einer Lithium-Zelle Typ CR 2032, 3V, 190 mAh ist möglich. Eine Ladung der Zelle während des Betriebes ist nicht gestattet.
- 4. Das Gehäuse wird vollständig mit Glasperlen ø 0,75 mm oder einem ähnlichen Füllstoff verfüllt. Das übrigbleibende Freivolumen besteht nur noch aufgrund der Eigenvolumina der Bauteile auf den Platinen und ist kleiner als 10 cm³.

Alle übrigen Daten bleiben unverändert.

Angewandte Normen

EN 60079-0:2009

EN 60079-1:2007

EN 60079-7:2007

EN 60079-11:2007

2SEx10101d.dotm



### Braunschweig und Berlin

## 2. Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 97 ATEX 1068 U

Aufgrund der Anwendung der o.g. Normen ändert sich die Kennzeichnung wie folgt:

(Ex) | 1 2 (1) G Ex d e [ia Ga] | IIC Gb bzw. | IIB Gb

Ex d e [ib] IIC Gb bzw. IIB Gb

🖾 I M2 Ex d e [ia Ma bzw. ib] I Mb

Bewertungs- und Prüfbericht:

PTB Ex 11-11272

Zertifizierungssektor Explosionsschutz Im Auftrag

Braunschweig, 21. Oktober 2011

Dr.-Ing. U. Klausmeyer Direktor und Professor





## 3. ERGÄNZUNG

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

# zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 97 ATEX 1068 U

Gerät:

Steuer- und Regelkomponente Typ 07-7311-\*\*\*\*/\*\*\*\*

Kennzeichnung:

🖾 II 2 (1) G Ex db e [ia Ga] IIC bzw. IIB Gb

(x) II 2 G Ex db e [ib] IIC bzw. IIB Gb

Ex I M 2 Ex db e [ia Ma bzw. ib] I Mb

Hersteller:

**BARTEC GmbH** 

Anschrift:

Max-Eyth-Straße 16, 97980 Bad Mergentheim, Deutschland

## Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Die Steuer- und Regel-Komponente Typ 07-7311-\*\*\*\*/\*\*\*\* wurde hinsichtlich der aktuellen Normenstände überprüft.

Die Einsatztemperatur wird auf 100 °C beschränkt.

Das Gehäuse wird nur noch vollständig mit Glaskugeln Ø 0,75 mm verfüllt.

Alle übrigen Daten bleiben unverändert.

### Angewandte Normen

EN 60079-0:2012, EN 60079-1:2014, EN 60079-7:2007, EN 60079-11:2012

Prüfbericht:

Auftrag

PTB Ex 14-34290

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz

Braunschweig, 6. Februar 2015

Dr.-Ing. M. Thedens
Oberregierungsrat





## 3. ERGÄNZUNG

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

# zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 97 ATEX 1068 U

Gerät:

Steuer- und Regelkomponente Typ 07-7311-\*\*\*\*/\*\*\*\*

Kennzeichnung:

🖾 II 2 (1) G Ex db e [ia Ga] IIC bzw. IIB Gb

Ex II 2 G Ex db e [ib] IIC bzw. IIB Gb

Ex I M 2 Ex db e [ia Ma bzw. ib] I Mb

Hersteller:

**BARTEC GmbH** 

Anschrift:

Max-Eyth-Straße 16, 97980 Bad Mergentheim, Deutschland

## Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Die Steuer- und Regel-Komponente Typ 07-7311-\*\*\*\*/\*\*\*\* wurde hinsichtlich der aktuellen Normenstände überprüft.

Die Einsatztemperatur wird auf 100 °C beschränkt.

Das Gehäuse wird nur noch vollständig mit Glaskugeln Ø 0,75 mm verfüllt.

Alle übrigen Daten bleiben unverändert.

### Angewandte Normen

EN 60079-0:2012, EN 60079-1:2014, EN 60079-7:2007, EN 60079-11:2012

Prüfbericht:

Auftrag

PTB Ex 14-34290

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz

Braunschweig, 6. Februar 2015

Dr.-Ing. M. Thedens Oberregierungsrat